



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos el producto**
- **Nombre comercial:** Xyladecor Protector Max Satinado
- **Número del artículo:** U 593
- **Utilización del producto / de la elaboración** Colorante
- **Fabricante/distribuidor:**
ICI Paints Deco GmbH
Postfach 100205
D - 40702 Hilden
Tel.: 02103/205-800
- **Área de información:**
DESOWAG GmbH & Co.KG, Int. Holzschutz-Entwicklungszentrum, Xantener Str. 235, D-47495 Rheinberg, 0049-2843/962-211,-203,or 200
- **Información de emergencia**
Werkfeuerwehr Solvay Deutschland
Xantener Straße 237
47495 Rheinberg
Tel.: 02843/73112 ; FAX-Nr.02843/733666

2 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción**
Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada ☒ Xn; R 65-66	< 15,00%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno ☒ Xn; R 10-65-66	< 25,00%
CAS: 1085-98-9 EINECS: 214-118-7	Dichlofluanid (ISO) ☒ Xn, ☒ N; R 20-36-43-50/53	0,40%
CAS: 96-29-7 EINECS: 202-496-6	2-Butanonoxim Carc. Cat. 3; ☒ Xn; R 21-40-41-43	< 0,50%
CAS: 68409-81-4 EINECS: 270-066-5	Sikkativ Cobalt (2+) Salze ☒ Xn; R 22-38-43	< 0,75%
ELINCS: 406-750-9	Mezcla de: bis(2,2,6,6-tetrametil-1-octilo-xipiperidin-4-il)-1,10-decanodioato; 1,8-bis[(2,2,6,6-tetrametil-4-((2,2,6,6-tetrametil-1-octiloxipiperidin-4-il)-decan-1,10-dioil)piperidin-1-il)oxi]octano R 53	< 1,50%

- **Avisos adicionales**
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

3 Identificación de peligros

- **Descripción del riesgo:** suprimido
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
El producto es peligroso según el 1999/45/EC directivo.
R 10 Inflamable.
R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

(se continua en página 2)



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

Nombre comercial: Xyladecor Protector Max Satinado

(se continua en página 1)

· Sistema de clasificación:

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

4 Primeros auxilios

· En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· En caso de contacto con la piel: Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.**· En caso de con los ojos:**

Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente.

Mandarlos al médico

· En caso de ingestión: No provocar el vómito, pedir en seguida asistencia médica.

5 Medidas de lucha contra incendios

· Sustancias extintoras adecuadas:

Espuma con contenido alcohólico

Polvo de extinción

Dióxido de carbono CO₂

· Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:

Agua.

Agua a pleno chorro

· Equipo especial de protección:

Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental

6 Medidas en caso de vertido accidental

· Medidas de protección relativas a personas:

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· Medidas de protección para el medio ambiente:

Impedir la penetración al alcantarillado, fosas o sótano.

· Procedimiento de limpieza/recepción:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

7 Manipulación y almacenamiento

· Manejo:**· Instrucciones sobre la manipulación segura:** Mantener el depósito cerrado de forma estanca**· Prevención de incendios y explosiones:**

Prever una refrigeración de emergencia en caso de incendio en las inmediaciones.

· Almacenaje:**· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Solamente almacén en el envase original y no sobre temperaturas de 30°C por épocas largas.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.**· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

(se continua en página 3)



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

Nombre comercial: Xyladecor Protector Max Satinado

(se continua en página 2)

8 Controles de la exposición/protección personal

Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:Valor límite para los hidrocarburos aromático-pobres del grupo 2 de acuerdo con TRGS 900: 100 ml/m³.**64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada**LEP Valor de corta duración: 580 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 290 mg/m³, 50 ppm**Instrucciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

Equipo de protección personal**Medidas generales de protección e higiene** Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.**Protección de respiración:**

Sólo durante el rociado si no existe un sistema de extracción apropiado.

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Protección de manos: Guantes de protección.**Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm**Tiempo de penetración del material de los guantes**

Para el alonger y el contact repetido es observar que los tiempos mencionados de la penetración pueden ser más cortos en la práctica, como éstas es determinada por EN 374. El guante protector se debe impermeabilizar cualquier manera según su conviencia del específico del funcionamiento (por ejemplo resistencia mecánica y termal, digestibilidad del producto, antiestática). El guante debe ser substituido del si aparece cualquier muestra el desgaste y rasgón.

Protección de ojos: Gafas de protección.**Protección de cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

Datos generales

Forma:	Líquido
Color:	Según denominación del producto
Olor:	Característico

Modificación de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	Indeterminado

Punto de inflamación: ca. 48°C**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.**Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.**Presión de vapor a 20°C:** > 1 mbar**Densidad a 20°C:** 0,935 - 0,950 g/cm³**Solubilidad en / mezclabilidad con
Agua:**

Insoluble

Viscosidad**Cinemática a 20°C:** > 30 s (EN 535)

(se continua en página 4)



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

Nombre comercial: Xyladecor Protector Max Satinado

(se continua en página 3)

- **Concentración del medio de solución:**
- **Concentración del cuerpo sólido:** ca. 58 %

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone con uso adecuado.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos peligrosos de descomposición:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** No produce irritaciones.
- **En el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizador
- **Instrucciones adicionales toxicológicas:**
Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

12 Información ecológica

- **Instrucciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Catálogo europeo de residuos

08 01 11	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
----------	--

- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:** Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.
- **Producto de limpieza recomendado:** Gasolina disolvente

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (nacional/internacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E** -

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Marine pollutant:** No

(se continua en página 5)



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

Nombre comercial: Xyladecor Protector Max Satinado

(se continua en página 4)

- **Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1263
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** PAINT (contains turpentine substitute)

15 Información reglamentaria

- **Distinción según las directrices de la CEE:**
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos. El producto esta marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE / GefStoffV.
- **Componentes determinantes del peligro para fines del etiquetaje:**
nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada
nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno
2-Butanonoxim
Sikkativ Cobalt (2+) Salze
Dichlofluanid (ISO)
- **Frases-R:**
10 Inflamable.
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
23 No respirar vapor/aerosol.
24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.
36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
43 En caso de incendio, úsese arena, dióxido de carbono o producto en polvo. No usar nunca agua.
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Contiene 2-Butanonoxim, Sikkativ Cobalt (2+) Salze, Dichlofluanid (ISO). Puede provocar una reacción alérgica
- **Reglamento nacional:**
- **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
III	< 40,0
- **Clase de peligro para el agua:** CPA 2 (autclasificación): peligroso para el agua.
- **Contenido europeo de VOC:**
Valor límite de la unión europea para este producto (categoría A/e): 500 g/l VOC (2007). Este producto contiene máximo 380 g/l VOC.

(se continua en página 6)



fecha de impresión 10.03.2006

refundido el 14.11.2005

Nombre comercial: Xyladecor Protector Max Satinado

(se continua en página 5)

16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases R relevantes

- 10 Inflamable.
- 20 Nocivo por inhalación.
- 21 Nocivo en contacto con la piel.
- 22 Nocivo por ingestión.
- 36 Irrita los ojos.
- 38 Irrita la piel.
- 40 Posibles efectos cancerígenos.
- 41 Riesgo de lesiones oculares graves.
- 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

· Persona de contacto:

DESOWAG GmbH & Co.KG, Int. Holzschutz-Entwicklungszentrum, Abt. PU-1, 47495 Rheinberg, Xantener Str. 235, Tel. 02843/962-211,-203 oder 200

· **Interlocutor** Fr. Kokernak-Kniffel, Hr. Ditzen oder Hr. Bianchi

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

E